

**Premium Hotel 5 et Premium Hotel 10**



**NOTICE D'UTILISATION  
USER MANUAL**

Ref: 19012016

Ces appareils peuvent être connectés sur le Réseau Téléphonique Commuté Français et sur les installations privées (PBX) de la Communauté Européenne à l'exception des lignes à courant réduit.



Ces appareils sont équipés d'un combiné compatible avec la plupart des appareillages pour les malentendants HAC.

Ces appareils sont compatibles avec la protection de l'information concernant les numéros d'urgences 119 et 3919.

**Henri Depaepe SAS**

75-77 rue du Pré Brochet  
95110 SANNOIS France  
Tel : 33 (0) 1 30 25 81 60  
Fax : 33 (0) 1 39 98 61 24  
Site Web : [www.depaepe.com](http://www.depaepe.com)

## SOMMAIRE

1 - PRESENTATION.....	3
2 - CHOIX DE LA NUMEROTATION.....	3
3 - FONCTION FLASHING ET REGLAGE.....	4
4 - CHOIX DE LA LAMPE MESSAGE.....	4
5 - SONNERIE.....	5
6 - VOLUME COMBINE.....	5
7 - COUPURE MICROPHONE.....	5
8 - FONCTION MAINS LIBRES ET REGLAGE.....	5
9 - PROGRAMMATION ET COMPOSITION DES MEMOIRES.....	6
10 - BIS/P.....	6
11 - CODE.....	6
12 - DISCRIMINATION ET VERROUILLAGE.....	7
13 - RACCORDEMENTS.....	7
14 - INSTALLATION MURALE ET GABARIT.....	8

## 1 - PRESENTATION

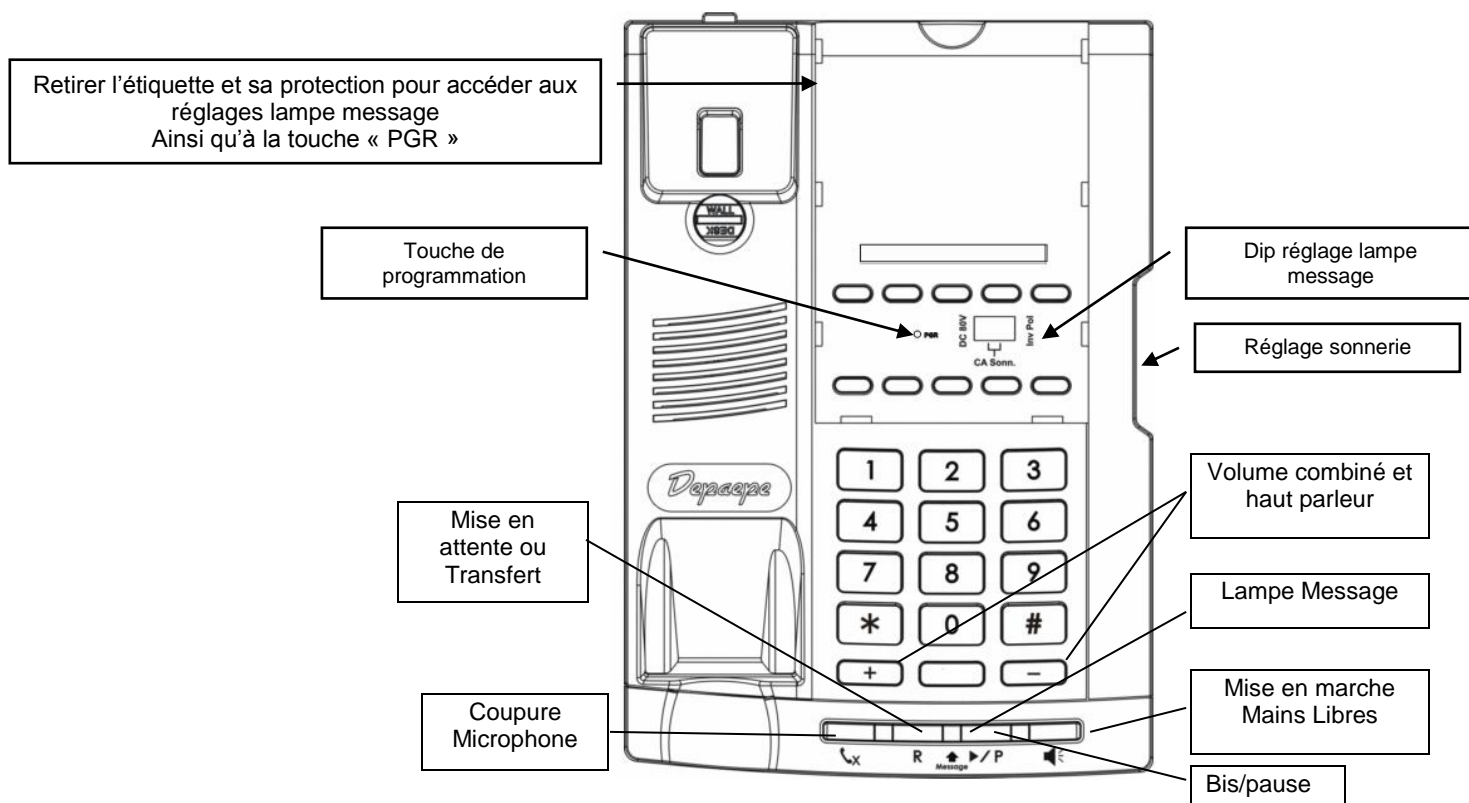
Les postes Premium Hotel 5 et Premium Hotel 10 sont des postes analogiques plus particulièrement destinés à des milieux nécessitant l'impossibilité d'une déprogrammation involontaire des mémoires (Hôtel, hôpitaux, maison de retraite etc....)

Pour ces raisons, l'accès aux réglages et à la programmation a été volontairement masqué.

Les postes Premium Hotel 5 et Premium Hotel 10 possèdent respectivement 5 et 10 mémoires à accès directes (EEProm Non volatiles), une coupure microphone, un mode « Mains libres ».

L'étiquette en face avant est personnalisable permettant également d'illustrer par un choix d'icônes et de légendes les 5 ou 10 touches d'accès direct.

Une lampe message en face avant, configurable sur tous les types d'autocommutateurs, signale les appels et indique à l'utilisateur qu'un message est en attente.



## 2 - CHOIX DE LA NUMEROTATION

Premium Hotel 5 et Premium Hotel 10 permettent de choisir entre deux types de numérotation : Décimale ou multifréquences (Se rapprocher de votre opérateur ou consulter votre installateur pour connaître précisément le type de numérotation auquel le poste doit être raccordé).

La sélection du type de numérotation se fait par programmation

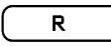
Choix par défaut (Usine): FV

L'utilisateur peut changer la numérotation, poste raccordé, combiné décroché procéder comme suit :

Mode DC : PGR « 0 » « R » « 0 » PGR  
 (bip) (bip) (bip) (bip-bip)




Mode FV : PGR « 0 » « R » « 2 » PGR  
 (bip) (bip) (bip) (bip-bip)



### 3 - FONCTION FLASHING ET REGLAGE



Le flashing est activé quand on appuie sur la touche 

Premium Hotel 5 et Premium Hotel 10 offrent le choix d'un flashing calibré entre 100/300/600 ms  
Choix par défaut (Usine): 300 ms

L'utilisateur peut changer le flashing comme suit (Combiné décroché):

100 ms :      PGR      <<  >> <<  >> <<  >> PGR  
                 (bip)      (bip)      (bip)      (bip-bip)

300 ms:      PGR      <<  >> <<  >> PGR  
                 (bip)      (bip)      (bip)      (bip-bip)

600 ms:      PGR      <<  >> <<  >> PGR  
                 (bip)      (bip)      (bip)      (bip-bip)

### 4 - CHOIX DE LA LAMPE MESSAGE

Elle est située sur le devant de l'appareil pour signaler les appels entrants

Premium Hotel 5 et Premium Hotel 10 sont des postes qui permettent de se raccorder à la majorité des PABX analogiques, pour ce faire ils disposent de réglages pour la lampe message (Si le PABX possède cette fonction).



L'accès à ces réglages se situe sous l'étiquette des touches mémoires

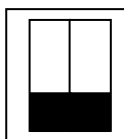
De plus, sur certains autocommutateurs équipés de la fonction messagerie, elle permet de savoir si un message destiné à l'utilisateur est en attente. (Le voyant reste allumé fixement ou clignote)

Les switches permettent de sélectionner le signal généré par l'autocommutateur auquel le poste est raccordé :

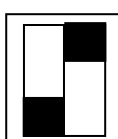
- Par courant d'appel de sonnerie.
- Par Inversion de polarité.
- Par courant continu 80-100 volts.

Régler la lampe message comme indiqué ci-dessous.

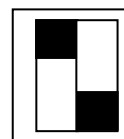
Courant  
d' Appel



Inversion  
de  
Polarité



Courant  
continu  
80V



## 5 - SONNERIE

### **Réglage du niveau de sonnerie**

Il s'effectue avec le curseur situé sur le côté droit du poste. Il possède 2 positions : Fort – faible  
Voir schéma page 3.

### **Réglage de la mélodie de sonnerie**

Il y a 8 mélodies différentes.

Le choix de la mélodie se fait par programmation, on y accède de 2 façons :

Quand le téléphone sonne (Poste raccroché)

Par programmation en mode décroché (On peut écouter la mélodie dans l'écouteur, mais attention, pas le niveau de sonnerie)

#### Programmation durant un appel (Quand le poste sonne) :

Pour changer la mélodie, il suffit d'appuyer pendant la sonnerie sur une des touches du clavier de 1 à 8.

Attention : Si on appuie pendant le silence, cela ne fonctionne pas.

#### Programmation en mode combiné décroché

Mélodie 1 :    PGR    << ① >>    PGR  
                  (bip)    (bip)    (bip-bip)

Mélodie 2 :    PGR    << ② >>    PGR  
                  (bip)    (bip)    (bip-bip)

.....

Mélodie 8 :    PGR    << ⑧ >>    PGR  
                  (bip)    (bip)    (bip-bip)


L'écoute de la mélodie se fait grâce au combiné (Mais pas le niveau)

## 6 - VOLUME COMBINE


Le volume du combiné peut être ajusté par 4 niveaux en appuyant sur les touches + et -  
chaque niveau est de 5 dB

Le dernier niveau de volume est toujours mémorisé.

## 7 - COUPURE MICROPHONE

La coupure microphone et la remise en marche s'effectuent par un appui sur la touche .  
L'état de la fonction est indiqué par le voyant à gauche de la touche.

## 8 - FONCTION MAINS LIBRES ET REGLAGE

La mise en marche et l'arrêt se font par appui sur la touche 

Le volume du « Mains Libres » peut être ajusté par 5 niveaux en appuyant sur les touches + et -  
chaque niveau est de 5 dB.

Le dernier niveau de volume est toujours mémorisé.




L'état de la fonction est indiqué par le voyant à droite de la touche.


## 9 - PROGRAMMATION ET COMPOSITION DES MEMOIRES

### a) touches mémoires à accès direct

32 Digits, \*, #, Flashing, Pause peuvent être inclus en mémoire

#### **Programmation d'une mémoire (Combiné décroché ou appui ).**

Appuis successifs sur «  » «  M1 à M10 » « NNNNNN » «  » N est le numéro de téléphone.

Une pause peut être insérée dans le numéro en appuyant sur la touche .

Validation de tous les appuis touches par un bip aigu.

Validation de la mise en mémoire correcte par un double bip aigu.

Indication d'une mauvaise programmation ou un dépassement du nombre des digits par un bip long et grave.

#### **Composition d'une mémoire**

Appui sur «  M1 à M10 »


#### **Effacement d'une mémoire (Combiné décroché ou appui ).**

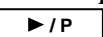
Appuis successifs sur «  » «  M1 à M10 » «  » «  ».

Validation de tous les appuis touches par un bip aigu.

Validation de la mise en mémoire correcte par un double bip aigu.


## 10 - BIS/P

Appui sur la touche .

Le BIS peut être effacé : Après avoir raccroché, décrocher de nouveau et appuyer sur la touche  plus de 2 secondes, un double bip aigu dans le combiné confirmera l'effacement.


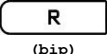
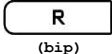
Premium Hotel 5 et Premium Hotel 10 sont en accord avec la loi de protection de l'information concernant les n° d'appel de détresse (Enfance maltraités, Violences conjugales). Les N° 119 et 3919 sont automatiquement supprimés de la mémoire du BIS.


## 11 - CODE

Code par défaut "Usine" : "0000" (Combiné décroché ou appui ).

#### Changement de code :

Pour changer le code (En cas de changement de code, ne pas oublier de le noter):

«  » «  » «  » « 0000 » (Ancien PIN Code) (2 BIP pour confirmer) « NNNN »

(Nouveau code) «  » (2 Bips pour confirmer)

Code perdu :



Poste raccroché, maintenir les touches « » « » « » appuyées, décrocher le combiné, relâcher les touches (2 Bips de confirmation et le téléphone est remis à zéro totalement, les mémoires sont effacées).

## **12 - DISCRIMINATION ET VERROUILLAGE**

Pour activer et désactiver la discrimination :

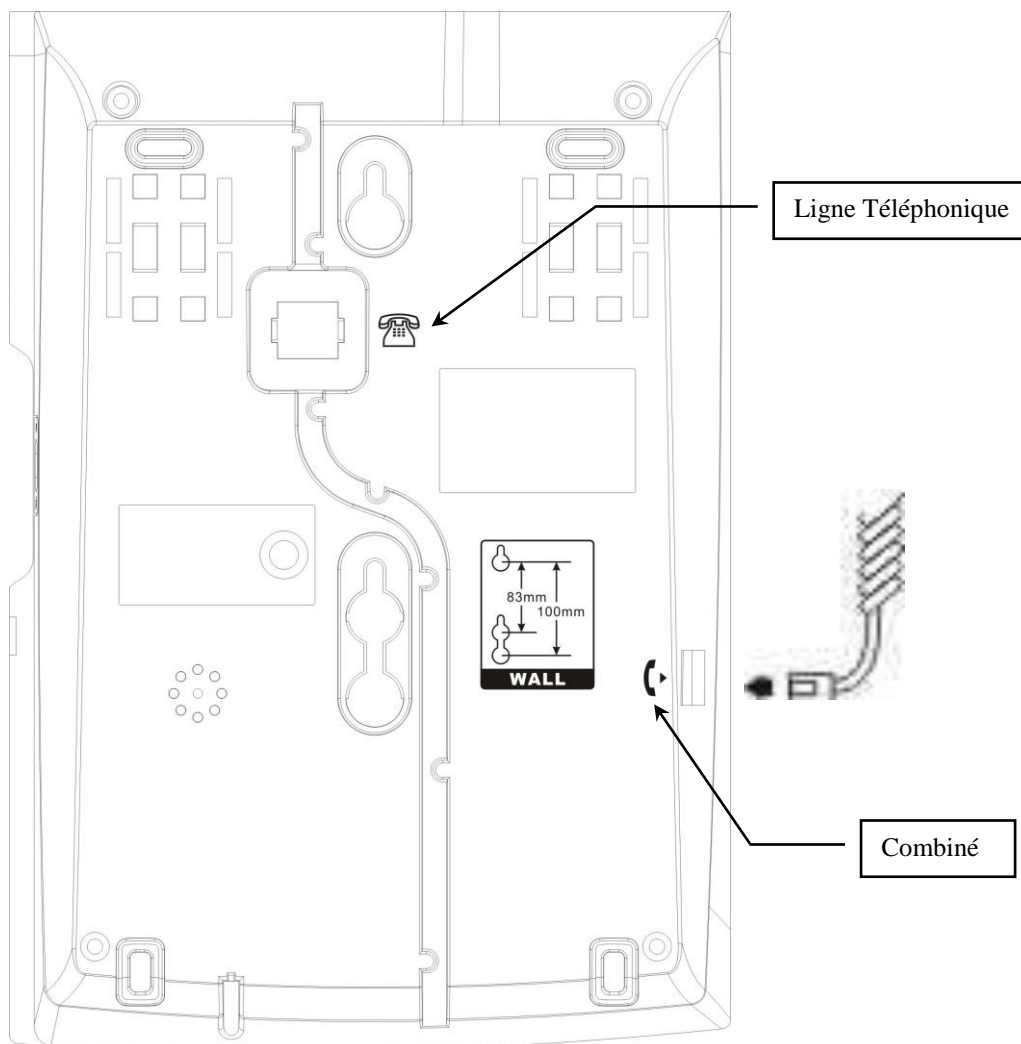
Téléphone raccroché, appuyer et maintenir la touche «\*», décrocher le combiné, composer le code (2 Bips de confirmation si le code est validé)

Si le poste était libre, il devient bloqué.

Si le poste était bloqué, il devient libre.

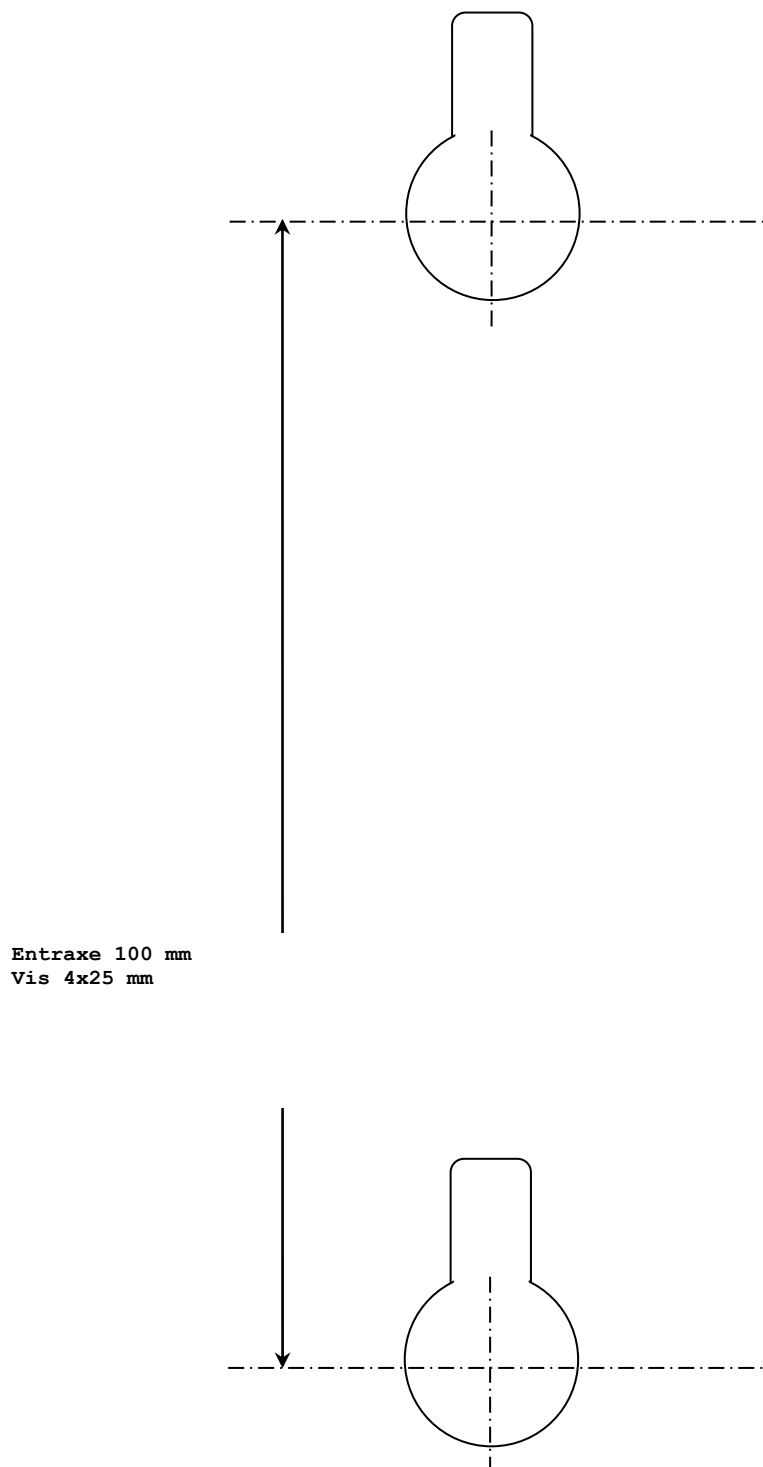
Quand le poste est bloqué, il est impossible d'entrer en programmation, d'utiliser les mémoires, seule l'utilisation du clavier limitée à 4 chiffres est possible.

## **13 – RACCORDEMENTS**



## **14 - INSTALLATION MURALE ET GABARIT**

Percer deux trous aux emplacements prévus sur le gabarit de perçage ci-joint. Présenter le fond de l'appareil en alignant les deux orifices du fond de poste face aux vis. Glisser le poste vers le bas pour bloquer.





**SUMMARY**

1 - INTRODUCTION.....	10
2 - DIALLING MODE.....	10
3 - HOOK FLASH SETTING.....	11
4 - MESSAGE WAITING LAMP.....	11
5 - RINGER.....	12
6 - HANDSET VOLUME.....	12
7 - MICROPHONE MUTE.....	12
8 - SPEAKERPHONE OPERATION.....	12
9 - MEMORY OPERATION.....	13
10 - BIS/P LNR key.....	13
11 - CODE.....	13
12 - BARRING AND LOCKING.....	14
13 - CONNECTIONS.....	14
14 - WALL MOUNTING and TEMPLATE.....	15

## 1 - INTRODUCTION

Premium Hotel 5 and Premium Hotel 10 was specially designed to be used in locations where clients or users are not supposed to be able to modify settings or memory codes, (hotels, hospitals, homes for the older ...)

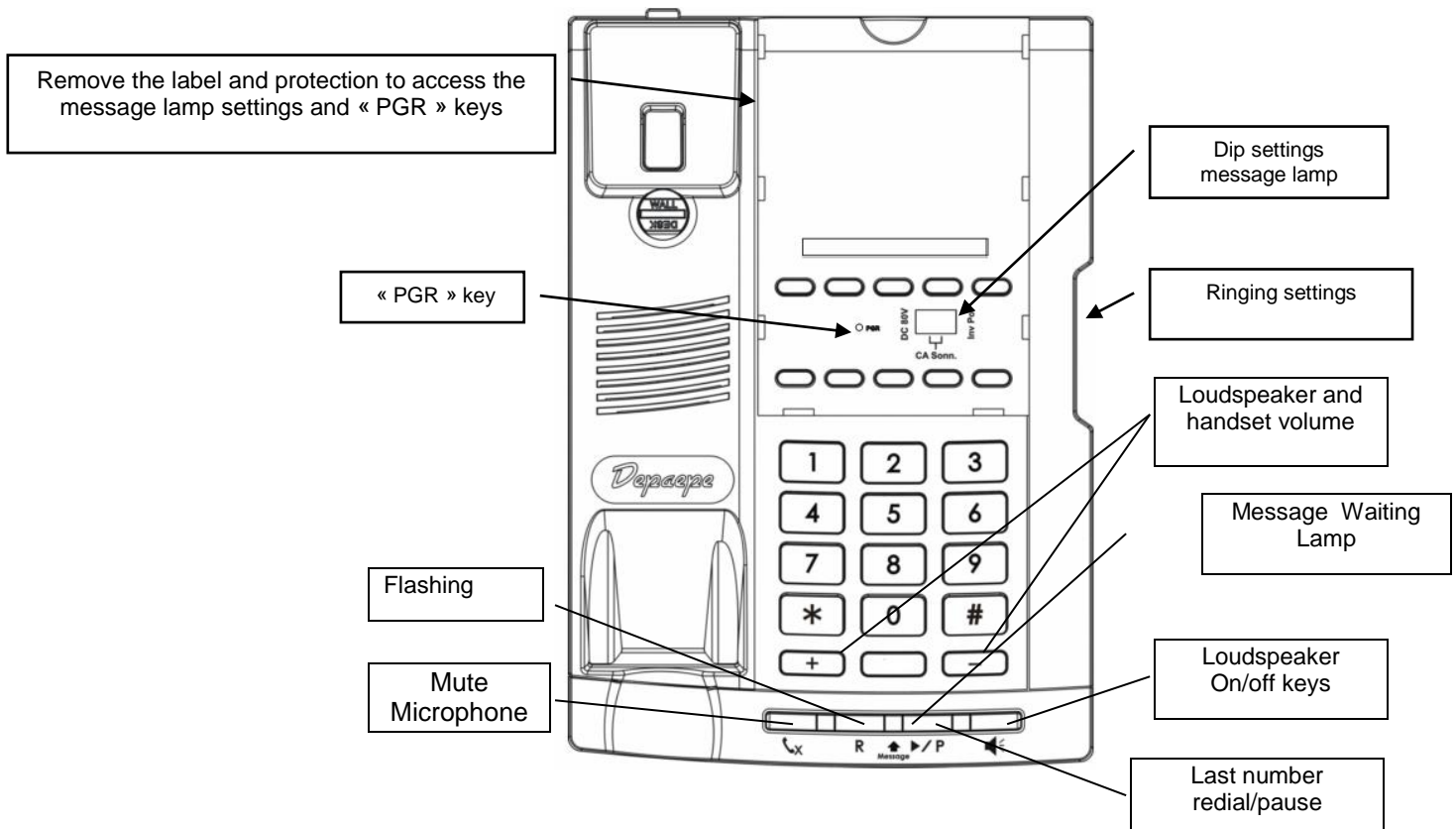
For those raisons, access to the settings and programming has been deliberately hidden.

Premium Hotel 5 and Premium Hotel 10 telephones feature 10 one touch memory (EEPROM Non volatiles), microphone mute, full duplex speakerphone.

Front label can be custom designed to include logo, personalized ext and icons for memory buttons.

A message waiting lamp indicates incoming calls and blinks or lights steadily when a message is waiting for the user (This will only work with some PBXs)

Settings for this message waiting lamp can be adjusted to various PBXs systems.



## 2 - DIALLING MODE

Tone and Pulse mode are available. Factory setting is Tone dialling.

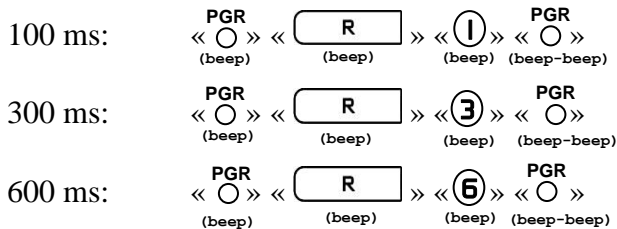
Choose your dialling mode as follows (Phone connected and off hook):

Mode PULSE :  $\ll \text{PGR} \text{ (beep)} \gg \ll \text{R} \text{ (beep)} \gg \ll \text{0} \text{ (beep)} \gg \ll \text{PGR} \text{ (beep-beep)} \gg$

Mode TONE :  $\ll \text{PGR} \text{ (beep)} \gg \ll \text{R} \text{ (beep)} \gg \ll \text{2} \text{ (beep)} \gg \ll \text{PGR} \text{ (beep-beep)} \gg$

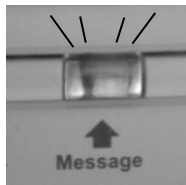
### 3 - HOOK FLASH SETTING

100/300/600ms Flashing times are available. Factory setting is 300ms.  
Choose your duration time as follows (Phone connected and off hook):



### 4 - MESSAGE WAITING LAMP

Located on the front of the telephone, it blinks with each incoming call .  
When connected to some PBXs equipped with message waiting or voice mail systems, it can also blink or light steadily when a message is waiting for the user

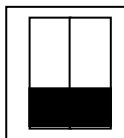


Access to these settings is under the label memory buttons

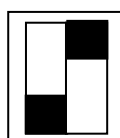
A selection of 3 different systems is available.

- Ringing Current.
- DC high voltage (80-100 Volts).
- Reverse polarity.

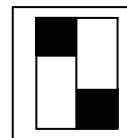
**Ringing  
current**



**Reverse  
Polarity**



**DC high  
voltage  
80 Volts**










## 9 - MEMORY OPERATION

Premium Hotel 5 and Premium Hotel 10 can store up to 10 one touch memories (M1 to M10) (Up to 32 digits on EEPROM memory), \* # Pause could be included in memory.


### - Storing memory:

- 1- Pick up the handset or  press
- 2- Press  $\ll \overset{\text{PGR}}{\text{O}} \gg$  (beep)
- 3- Press the memory location  M1 to M10 (beep)
- 4- Key in the telephone number you want to store including \* # or Pause if needed
- 5- Press  $\ll \overset{\text{PGR}}{\text{O}} \gg$  to confirm the storing (beep) (beep)
- 6- Repeat 2 to 5 if you want to store another telephone number into memory
- 7- Replace the handset or  press

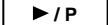
### - Erasing a stored number


- 1- Pick up the handset or press
- 2- Press  $\ll \overset{\text{PGR}}{\text{O}} \gg$  (beep)
- 3- Press the memory location  M1 to M10 (beep)
- 4- Press pause key (beep)
- 5- Press  $\ll \overset{\text{PGR}}{\text{O}} \gg$  to confirm the storing (beep) (beep)
- 6- Repeat 2 to 5 if you want to store another telephone number into memory
- 7- Replace the handset or press 

### - Recalling a stored number

- 1 – Pick up the handset or press 
- 2 – Press one of the memory locations M1 to M10 and numbers stored will be dialled out automatically.

## 10 - BIS/P LNR key

Press  button

To erase the LNR memory, after hang up, pick up the handset and keep pressed the  button During 2 seconds, a double sharp sounds in the handset confirms the erasing

## 11 – CODE Pick up handset or press

Factory code is “0000”.

If you want to change the code proceed as follows (Phone connected and off hook):

$\ll \overset{\text{PGR}}{\text{O}} \gg$   $\ll \overset{\text{PGR}}{\text{R}} \gg$   $\ll \overset{\text{PGR}}{\text{R}} \gg$   $\ll \overset{\text{PGR}}{\text{0000}} \gg$  (Old Code) (2 sharp sounds in the handset confirms the operation)  $\ll \overset{\text{PGR}}{\text{NNNN}} \gg$  (New code)  $\ll \overset{\text{PGR}}{\text{O}} \gg$  (2 sharp sounds in the handset confirms the operation) (beep) (beep)

Lost code:

Phone on hook, press and keep « # » « \* » « 2 » keys pressed , pick up the handset and release the keys (2 sharp sounds in the handset confirms the operation) the phone is totally reset (Memories are erased and the phone gets back to factory settings)

**12 - BARRING AND LOCKING**

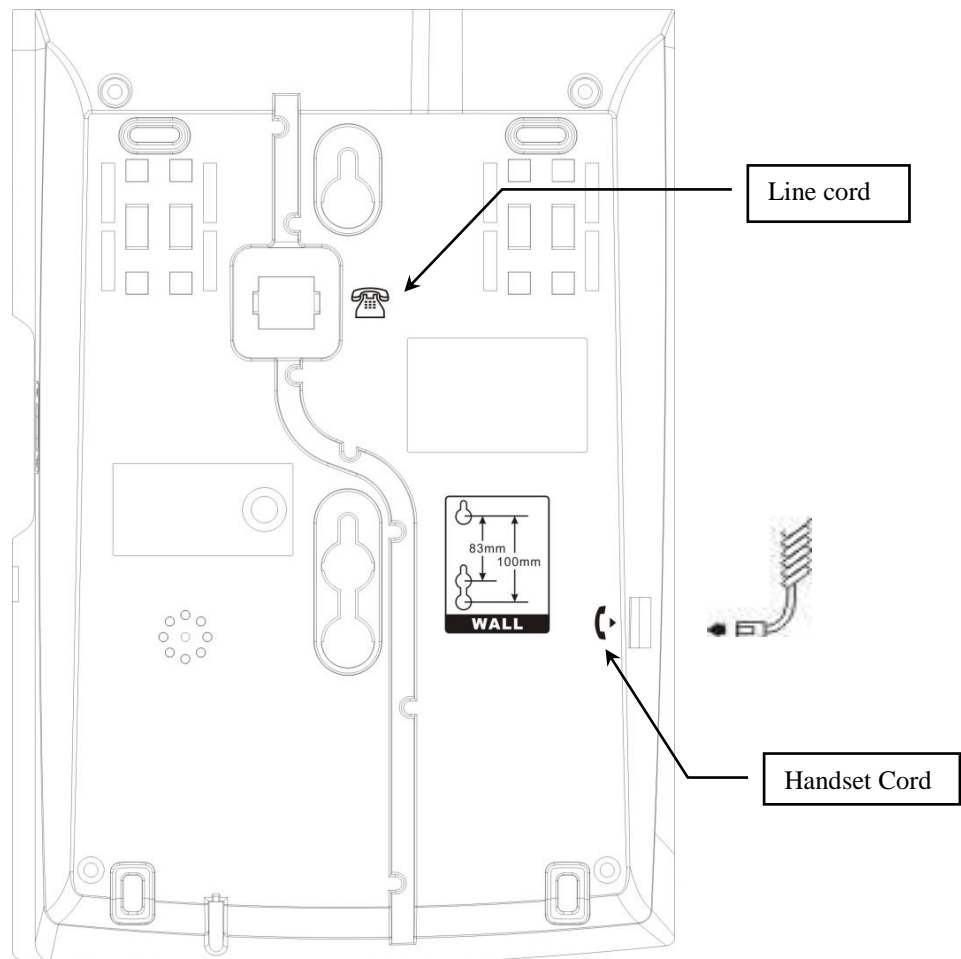
To activate or deactivate the barring and locking function: Phone on hook, press and keep « \* » key pressed, pick up the handset, release the key and dial the 4 digits code (0000 Factory setting).

The unlocked phone gets locked.

The locked phone gets unlocked.

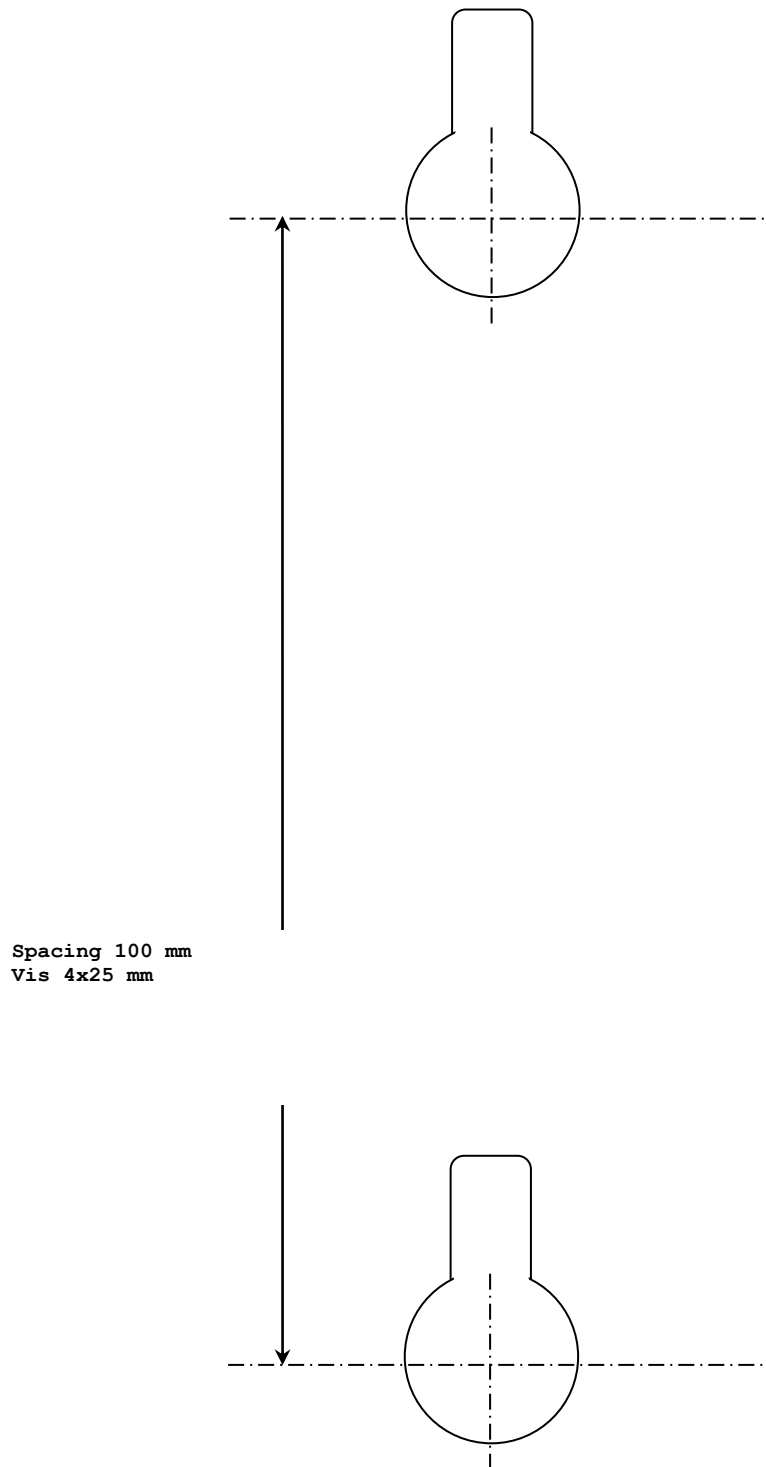
When the phone is barred, no programming, no memories are possible. The keypad can be used but only up to 4 digits.

**13 - CONNECTIONS**

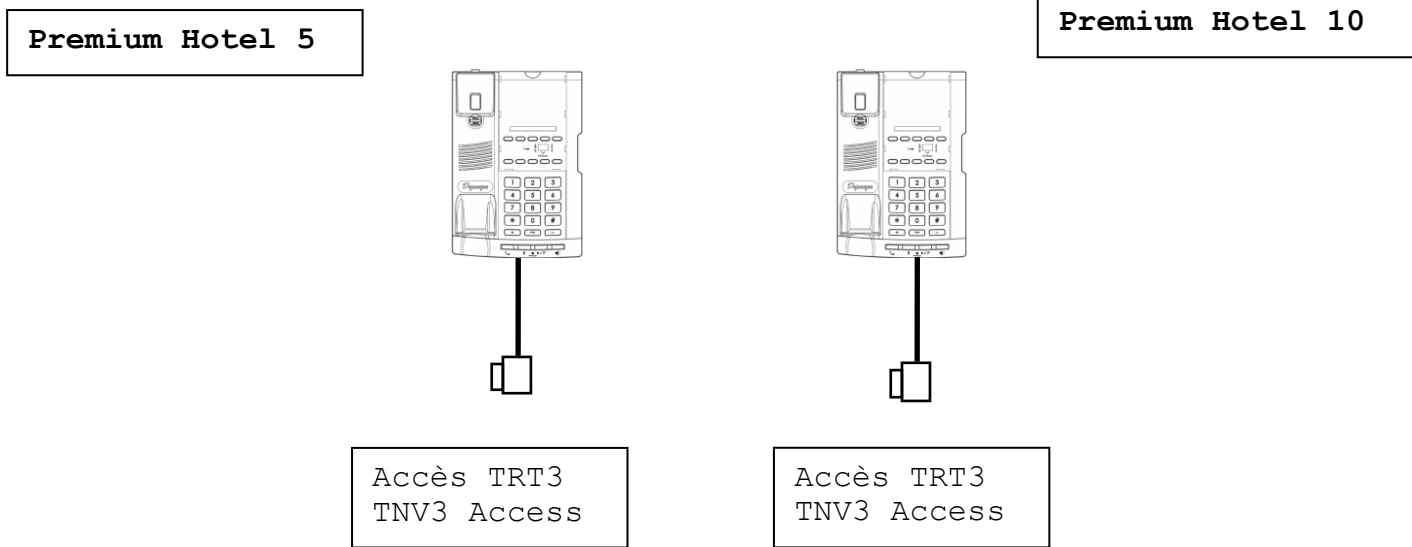


## 14 - WALL MOUNTING and TEMPLATE

Align slot of wall mounted bracket over the 2 screws. Gently pull down the phone until it is held by the 2 screws.



**Annexe : Niveau de sécurité TRT3/ Security Level TNV3**



Ces terminaux sont conçus pour être raccordé sur un accès classé TRT3 (TNV3) au sens de la norme EN 60950-1 : 2006

These phones could be connected to TNV3 access in conformity to EN 60950-1 : 2006



Nom **Henri Depaepe SAS**

Siège social :

Téléphone : 33 (0) 1 30 25 81 60

Adresse : 75-77 rue du Pré Brochet

Télécopie : 33 (0) 1 39 98 61 24

Localité : SANNNOIS

Code postal : 95110

Identification du produit :

- Nature : Terminal de Télécommunications
- Type : Poste téléphonique
- Référence commerciale : Premium Hotel 5 et Premium Hotel 10
- Autres informations : Postes bi-bloc 5/10 mémoires avec Mains libres

Déclare sous son entière responsabilité que le produit décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences essentielles applicables et en particulier celles de la directive 1999/5/CE) suivantes :

Article 3.1 a : (protection de la santé et de la sécurité de l'utilisateur)

.....EN 60950

Article 3.1 b : (exigences de protection en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique)

..... EN 55022et EN 55024.

Article 3.3 : (Raccordement au réseau public compatibilité électrique et acoustique)

..... TBR 37 (21) et TBR 38

Procédure suivie (Annexes) : II

Ce produit est conforme à la :



- Directive Européenne 2002/95/CE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques. (RoHS)



- Directive Européenne 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. (WEEE). Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être jeté en fin de vie comme un déchet ménager afin de préserver l'environnement et la santé humaine.

Adressez-vous à votre fournisseur, aux autorités locales ou à notre service commercial pour le déposer dans un point de collecte prévu à cet effet.

**Fabriqué en RPC / Made in PRC**